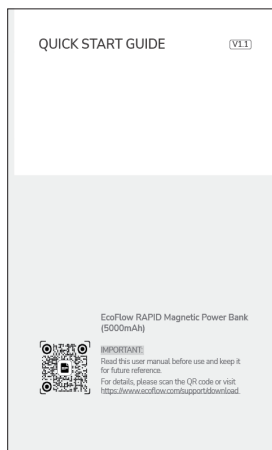


正浩

ECOFLOW

尺寸：103*65 mm
纸张克重：80g 太阳双胶纸
印刷色值：单色黑
装订方式：风琴折
封面：此页为封面（仅供参考）



要求：

- 模切走位 $\leq \pm 1\text{mm}$
- 色相正确、印迹牢固
- 套印准确、各色套印
- 不露杂色，套印误差 $\leq 0.1\text{mm}$
- 符合环保标准，通过 RoHS 认证

* 本品牌及其所使用的标志、名称、图像以及所有内容设计，其版权均为本公司所有，未经授权任何组织、个人、商业团体不得擅自使用、翻印，本公司保留追究其法律责任的权利！

此页不印刷



Technical Parameters		ENGLISH
Model	EFPB503-5K	
General Specifications		
Dimensions (WxDxH) (mm)	70 x 108 x 14,4	
Weight (g)	190	
Environment		
Charging Temperature (°C)	0 to 40	
Discharging Temperature (°C)	-10 to 40	
Storage Temperature (°C)	-20 to 40	
Altitude (m)	≤3000	
Battery Info		
Battery Type	Secondary lithium-ion battery	
Battery Capacity	2500mAh 7.74V≈19.35Wh	
Rated Capacity	3200mAh 5V≈2.4A	
Input/Output		
USB-C Input port	5V≈3A, 9V≈3A, 12V≈2.5A, 15V≈2A	
USB-C Input cable		
USB-C Output port	5V≈2.4A, 9V≈3A, 12V≈2.5A, 15V≈2A	
USB-C Output cable		
Wireless Output	15W Max	

Technische Parameter		DEUTSCH
Modell	EFPB503-5K	
Generelle Spezifikation		
Abmessungen (B x T x H) (mm)	70 x 108 x 14,4	
Gewicht (g)	190	
Umgebung		
Ladetemperatur (°C)	0 bis 40	
Entladetemperatur (°C)	-10 bis 40	
Lagertemperatur (°C)	-20 bis 40	
Höhe (m)	≤3000	
Informationen zur Batterie		
Batterietyp	Sekundäre Lithium-Ionen Batterie	
Batteriekapazität	2 500 mAh 7,74 V=19,35 Wh	
Nennkapazität	3 200 mAh 5 V=2,4 A	
Eingang/Ausgang:		
USB-C-Eingangsanschluss	5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=2,5 A, 15 V=2 A	
USB-C-Eingangskabel		
USB-C-Ausgangsanschluss	5V=2,4A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A	
USB-C-Ausgangskabel		
Kabelloser Ausgang	max. 15 W	

Paramètres techniques		FRANÇAIS
Modèle	EFPB503-5K	
Caractéristiques générales		
Dimensions (L x P x H) (mm)	70 × 108 × 14,4	
Poids (g)	190	
Environnement		
Température de charge (°C)	0 à 40	
Température de décharge (°C)	-10 à 40	
Température de rangement (°C)	-20 à 40	
Altitude (m)	≤ 3 000	
Informations sur la batterie		
Type de batterie	Batterie lithium-ion secondaire	
Capacité de la batterie	2 500 mAh 7,74 V ≈ 19,35 Wh	
Capacité nominale	3 200 mAh 5 V ≈ 2,4 A	
Entrée/sortie		
Port d'entrée USB-C	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V ≈ 2,5 A, 15 V = 2 A	
Câble d'entrée USB-C		
Port de sortie USB-C	5V=2,4A, 9V=3A, 12V=2,5A, 15V=2A	
Câble de sortie USB-C		
Sortie sans fil	15 W max.	

Parametri tecnici		ITALIANO
Modello	EFPB503-5K	
Specifiche generali		
Dimensioni (L x A x P) (mm)	70x108x14,4	
Peso (grammi)	190	
Ambiente		
Temperatura di ricarica (°C)	da 0% a 40%	
Temperatura di scarica (°C)	da -10% a 40%	
Temperatura di stoccaggio	da -20% a 40%	
Altitudine (metri)	≤3000	
Informazioni sulla batteria		
Tipo di batteria	Batteria secondaria agli ioni di litio	
Capacità della batteria	2500 mAh 7.74 V≈19,35 Wh	
Capienza stimata	3200 mAh 5 V≈2,4 A	
Ingresso/Uscita		
Porta di ingresso USB-C Cavo di ingresso USB-C	5 V≈3 A, 9 V≈3 A, 12 V≈2,5 A, 15 V≈2 A	
Porta di uscita USB-C Cavo di uscita USB-C	5 V≈2,4 A, 9 V≈3 A, 12 V≈2,5 A, 15 V≈2 A	
Uscita wireless	15 W max	

Parámetros técnicos		ESPAÑOL
Modelo	EFPB503-5K	
Especificaciones generales		
Dimensiones (ancho x fondo x alto) (mm)	70 x 108 x 14,4	
Peso (g)	190	
Entorno		
Temperatura de carga (°C)	0 a 40	
Temperatura de descarga (°C)	-10 a 40	
Temperatura de almacenamiento	-20 a 40	
Altitud (m)	≤3000	
Información sobre la batería		
Tipo de batería	Batería secundaria de iones de litio	
Capacidad de la batería	2500 mAh 7,74 V=19,35 Wh	
Capacidad nominal	3200 mAh 5 V=2,4 A	
Entrada/Salida		
Puerto de entrada USB-C Cable de entrada USB-C	5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=2,5 A, 15 V=2 A	
Puerto de salida USB-C Cable de salida USB-C	5 V=2,4 A, 9 V=3 A, 12 V=2,5 A, 15 V=2 A	
Salida inalámbrica	15 W máx.	

Technische specificaties		NEDERLANDS
Model	EFPB503-5K	
Algemene specificaties		
Afmetingen (b x d x h) (mm)	70 x 108 x 14,4	
Gewicht (g)	190	
Omgevingsomstandigheden		
Oplaattemperatuur (°C)	0 tot 40	
Ontladingstemperatuur (°C)	-10 tot 40	
Bewaartemperatuur (°C)	-20 tot 40	
Hoogte (m)	≤ 3000	
Accu-informatie		
Soort accu	Secundaire lithium-ionaccu	
Accucapaciteit	2500 mAh, 7,74 V = 19,35 Wh	
Nominale capaciteit	3200 mAh, 5 V = 2,4 A	
In- en uitgangen		
USB-C-ingangspoort	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A, 15 V = 2 A	
USB-C Ingangskabel		
USB-C Uitgangspoort	5 V = 2,4 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A, 15 V = 2 A	
USB-C uitgangskabel		
Draadloze uitgang	Max. 15 W	

Технические параметры		РУССКИЙ
Модель	EFPB503-5K	
Общие характеристики		
Размеры (ШxГxВ) (мм)	70x108x14,4	
Масса (г)	190	
Окружающая среда		
Температура зарядки (°C)	от 0 до 40	
Температура разрядки (°C)	от -10 до 40	
Температура хранения (°C)	от -20 до 40	
Высота над уровнем моря (м)	≤3000	
Информация об аккумуляторе		
Тип аккумулятора	Вспомогательный литий-ионный аккумулятор	
Емкость аккумулятора	2500 мАч 7,74 В=19,35 Вт ч	
Номинальная емкость	3200 мАч 5 В=2,4 А	
Вход/выход		
Входной порт USB-C	5 В=3 А, 9 В=3 А, 12 В=2,5 А, 15 В=2 А	
Входной кабель USB-C		
Выходной порт USB-C	5 В=2,4 А, 9 В=3 А, 12 В=2,5 А, 15 В=2 А	
Выходной кабель USB-C		
Выходная мощность при беспроводной зарядке	15 Вт макс.	

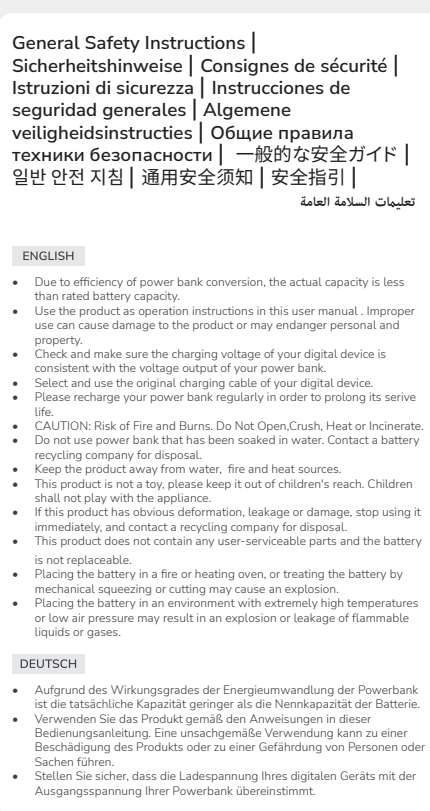
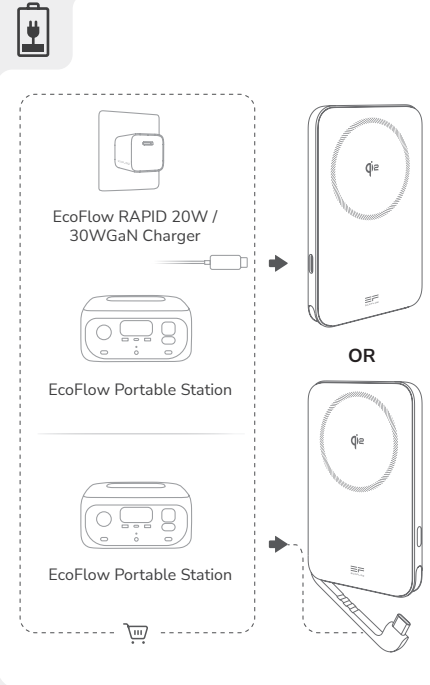
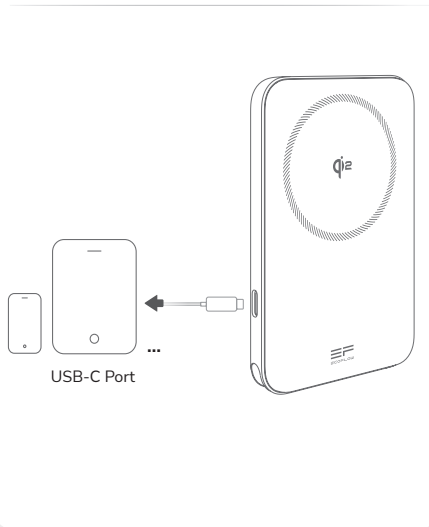
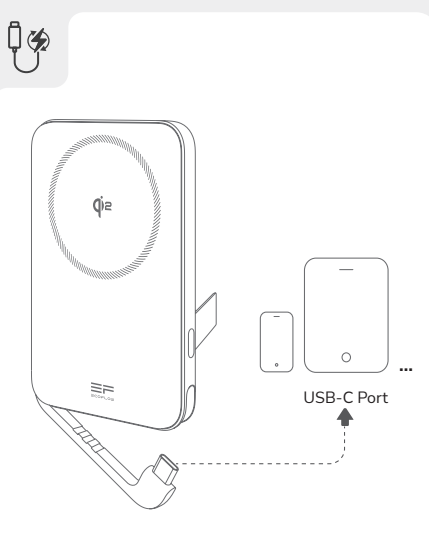
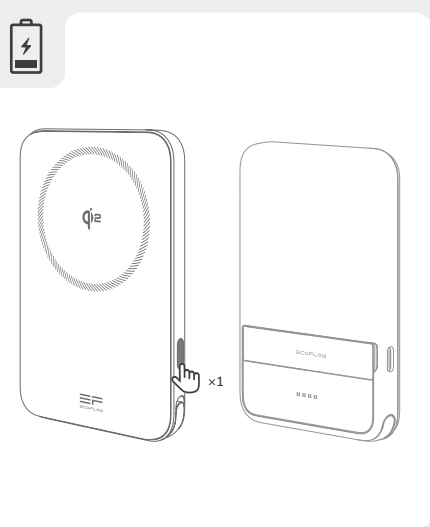
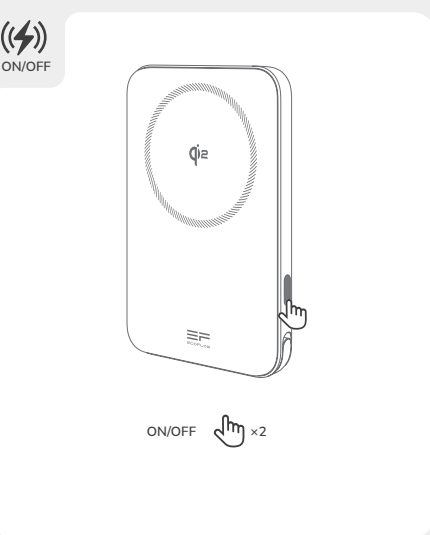
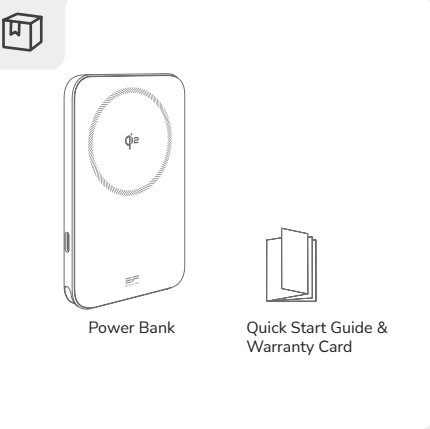
技術參數		繁體中文
機型	EFPB503-5K	
一般規格		
尺寸 (寬x深x高) (毫米)	70x108x14.4	
重量 (克)	190	
環境		
充電溫度 (°C)	0 至 40	
放電溫度 (°C)	-10 至 40	
存放溫度 (°C)	-20 至 40	
海拔 (米)	≤3000	
電池資訊		
電池類型	副鋰離子電池	
電池容量	2500mAh 7.74V≈19.35Wh	
額定容量	3200mAh 5V≈2.4A	
輸入/輸出		
USB-C 輸入端口	5V≈3A、9V≈3A、12V≈2.5A、15V≈2A	
USB-C 輸入線纜		
USB-C 輸出端口	5V≈2.4A、9V≈3A、12V≈2.5A、15V≈2A	
USB-C 輸出線纜		
無線輸出	最大 15W	

技术参数		简体中文
型号	EFPB503-5K	
通用规格		
尺寸（宽x深x高）（毫米）	70x108x14.4	
重量（克）	190	
环境		
充电温度（℃）	0 到 40	
放电温度（℃）	-10 到 40	
储存温度（℃）	-20 到 40	
海拔（米）	≤3000	
电池信息		
电池类型	二次锂离子电池	
电池容量	2500mAh 7.74V≈19.35Wh	
额定容量	3200mAh 5V≈2.4A	
输入/输出		
USB-C 输入端口	5V=3A、9V=3A、12V=2.5A、15V=2A	
USB-C 输入线缆		
USB-C 输出端口	5V=2.4A、9V=3A、12V=2.5A、15V=2A	
USB-C 输出线缆		
无线输出	最大 15W	

技術仕様		日本語
モデル名	EFPB503-5K	
一般仕様		
寸法 (WxDxH) (mm)	70x108x14.4	
重量 (g)	190	
使用環境		
充電温度 (°C)	0 から 40 まで	
放電温度 (°C)	-10 から 40 まで	
保管温度 (°C)	-20 から 40 まで	
高度 (m)	≤3000	
バッテリー情報		
バッテリータイプ	二次リチウムイオンバッテリー	
バッテリー容量	2500mAh 7.74V=19.35Wh	
定格容量	3200mAh 5V=2.4A	
入出力		
USB-C入力ポート	5V=3A、9V=3A、12V=	
USB-C入力ケーブル	2.5A、15V=2A	
USB-C出力ポート	5V=2.4A、9V=3A、12V=	
USB-C出力ケーブル	2.5A、15V=2A	
ワイヤレス出力	最大 15 W	

기술 매개변수		한국어
모델	EFPB503-5K	
일반 사양		
치수(WxDxH) (mm)	70x108x14.4	
중량(g)	190	
환경		
충전 온도(°C)	0~40	
방전 온도(°C)	-10~40	
보관 온도(°C)	-20~40	
고도(m)	≤3000	
배터리 정보		
배터리 유형	2차 리튬 이온 배터리	
배터리 용량	2,500mAh 7.74V≈19.35Wh	
정격 용량	3200mAh 5V=2.4A	
입력/출력		
USB-C 입력 포트	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A	
USB-C 입력 케이블		
USB-C 출력 포트	5V=2.4A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A	
USB-C 출력 케이블		
무선 출력	최대 15W	

المعلومات الفنية		قېبرىل
الطرز		EFPB503-5K
المواصفات العامة		
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع) (مم)		70×108×14.4
الوزن (جرام)		190
البيئة		
درجة حرارة الشحن (درجة مئوية)		0 إلى 40
درجة حرارة التفريغ (درجة مئوية)		-10 إلى 40
درجة حرارة التخزين (درجة مئوية)		-20 إلى 40
الارتفاع (م)		3000±
معلومات البطارية		
بطارية ليثيوم أيون ثانوية		نوع البطارية
2500 مللي أمبير 7.74 فولت≈19.35 واط في الساعة		سعة البطارية
3200 مللي أمبير في الساعة 5 فولت≈2.4 أمبير		السعة المقدرة
منفذ الإدخال/منفذ الإخراج		
منفذ إدخال USB-C	5 فولت≈3 أمبير، 9 فولت≈3 أمبير، 12 فولت≈2.5 أمبير، 15 فولت≈2.5 أمبير	منفذ إدخال USB-C
منفذ إخراج USB-C	5 فولت≈2.4 أمبير، 9 فولت≈2.5 أمبير، 12 فولت≈2.5 أمبير، 15 فولت≈2.5 أمبير	منفذ إخراج USB-C
منفذ إخراج لاسلكي		15 واط كحد أقصى





- Verwenden Sie das Original-Ladekabel Ihres digitalen Geräts.
- Bitte laden Sie Ihre Powerbank regelmäßig auf, um deren Nutzungsdauer zu verlängern.
- VORSICHT: Brand- und Verbrennungsgefahr Nicht öffnen, beschädigen, erhitzen oder verbrennen.
- Verwenden Sie keine Powerbank, die in Wasser nass geworden ist.
- Wenden Sie sich für die Entsorgung der Batterien an ein Recyclingunternehmen.
- Halten Sie das Produkt von Wasser, Feuer und Wärmequellen fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn dieses Produkt offensichtliche Verformungen, Leckagen oder Schäden aufweist, verwenden Sie es nicht weiter und wenden Sie sich zur Entsorgung an ein Recyclingunternehmen.
- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile und die Batterie ist nicht austauschbar.
- Wenn Sie die Batterie in ein Feuer oder einen Ofen legen oder wenn Sie die Batterie durch mechanisches Quetschen oder Schneiden bearbeiten, kann es zu einer Explosion kommen.
- Wenn Sie die Batterie in eine Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck bringen, kann es zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.

FRANÇAIS

- La capacité réelle de la batterie externe est inférieure à sa capacité nominale à cause des pertes de conversion d'énergie.
- Utilisez le produit conformément aux instructions de ce guide. Une utilisation inappropriée peut endommager le produit ou mettre en danger les personnes et les biens.
- Veillez à ce que la tension de charge de votre appareil numérique corresponde à la tension de sortie de votre batterie externe.
- Utilisez le câble de charge fourni avec votre appareil numérique.
- Veuillez recharger régulièrement votre batterie externe afin de prolonger sa durée de vie.
- ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures. N'ouvrez pas, n'écrasez pas, ne chauffez pas et n'incinérerez pas le produit.
- N'utilisez pas la batterie externe si elle a été exposée à l'eau. Contactez une entreprise de recyclage de batteries pour une élimination appropriée.
- Gardez le produit à l'écart de l'eau, du feu et des sources de chaleur.
- Ce produit n'est pas un jouet, veuillez le garder hors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si ce produit présente une déformation, une fuite ou des dommages évidents, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez une entreprise de recyclage pour son élimination.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur et la batterie n'est pas remplaçable.
- Ne placez pas la batterie dans un four ou un feu, et évitez de la comprimer ou de la découper mécaniquement, car cela pourrait provoquer une explosion.
- Placer la batterie dans un environnement avec des températures extrêmement élevées ou une faible pression d'air peut entraîner une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables.

ITALIANO

- La capacità effettiva della power bank può essere inferiore a quella indicata a causa dell'efficienza di conversione.
- Utilizza il prodotto seguendo le indicazioni fornite in questo manuale d'uso. Un uso improprio può compromettere il funzionamento del prodotto e mettere a rischio la sicurezza personale e dei propri beni.
- Assicurati che la tensione di ricarica del tuo dispositivo sia compatibile con quella della power bank.
- Utilizza esclusivamente il cavo di ricarica originale del tuo dispositivo.
- Per garantire una lunga durata della tua power bank, ricorda di ricaricarla regolarmente.
- ATTENZIONE: Rischio di incendio e ustioni. Non aprire, schiacciare, riscaldare o bruciare.
- Non usare la power bank se è stata immersa in acqua. Per lo smaltimento, contatta un centro di riciclo batterie.
- Tenere il prodotto lontano da acqua, fuoco e fonti di calore.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Se il prodotto presenta deformazioni, perdite o danni evidenti, interrompere immediatamente l'uso e contattare un centro di riciclo per lo smaltimento.
- Questo prodotto non ha parti riparabili dall'utente e la batteria non è sostituibile.
- Avvicinare la batteria al fuoco, metterla in un forno caldo o sottoporta a schiacciamenti o tagli meccanici può causarne l'esplosione.
- Posizionare la batteria in ambienti con temperature molto elevate o a bassa pressione dell'aria potrebbe provocare esplosioni, nonché perdite di liquidi o gas infiammabili.

ESPAÑOL

- Debido a la eficiencia de la conversión del banco de energía, la capacidad real es menor que la capacidad nominal de la batería.
- Use el producto siguiendo las instrucciones de funcionamiento de este manual. El uso inadecuado puede provocar daños en el producto o poner en peligro a las personas y las propiedades.
- Compruebe y asegúrese de que la tensión de carga de su dispositivo digital sea consistente con la tensión de salida de su banco de energía.
- Seleccione y utilice el cable de carga original de su dispositivo digital.
- Recargue su banco de energía periódicamente para prolongar su vida útil.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio y quemaduras. No abrir, aplastar, calentar ni incinerar.
- No utilice un banco de energía que haya estado empapado en agua. Póngase en contacto con una empresa de reciclaje de baterías para su eliminación.
- Mantenga el producto alejado del agua, el fuego y fuentes de calor.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los

- niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Si este producto presenta deformaciones, fugas o daños evidentes, deje de usarlo inmediatamente y contacte con una empresa de reciclaje para su eliminación.
- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario y la batería no es reemplazable.
- Arrojar la batería al fuego o a un horno caliente, apretarla o cortarla mecánicamente puede provocar una explosión.
- Situar la batería en un lugar en el que haya temperaturas extremadamente altas o baja presión de aire puede provocar una explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

NEDERLANDS

- Vanwege de efficiëntie van de omzetting van de powerbank is de werkelijke capaciteit kleiner dan de nominale accucapaciteit.
- Gebruik het product volgens de instructies in deze gebruikershandleiding. Onjuist gebruik kan het product beschadigen en mensen en eigendommen in gevaar brengen.
- Controleer of de oplaadspanning van uw digitale apparaat overeenkomt met de uitgangsspanning van de powerbank.
- Gebruik de originele oplaadkabel van uw digitale apparaat.
- Laad uw powerbank regelmatig op om de levensduur te verlengen.
- LET OP! Risico op brand en brandwonden. Open, plet, verhit of verbrand het product niet.
- Gebruik een powerbank die doorweekt is geweest niet meer. Neem contact met een accurecyclingbedrijf op om hem te verwijderen.
- Houd het product uit de buurt van water, vuur en warmtebronnen.
- Dit product is geen speelgoed; houd het buiten bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Als dit product duidelijk is vervormd, lek of schade heeft, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik in contact met een recyclingbedrijf opnamen om het te verwijderen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden, en de accu kan niet worden vervangen.
- Als de accu in een vuur of een oven wordt geplaagd, of als een accu mechanisch wordt geplet of erin wordt gesneden, kan er een ontploffing plaatsvinden.
- Als de accu in een omgeving met extreem hoge temperaturen of lage luchtdruk wordt geplaagd, kan er een ontploffing plaatsvinden en kunnen er brandbare vloeistoffen of gassen lekken.

РУССКИЙ

- В связи с эффективностью преобразования зарядного устройства фактическая емкость меньше номинальной емкости аккумулятора.
- Используйте устройство в соответствии с инструкциями по эксплуатации из этого руководства пользователя. Неправильное использование может привести к травмам и повреждению устройства или имущества.
- Проверьте и убедитесь, что напряжение зарядки вашего цифрового устройства соответствует выходному напряжению вашего зарядного устройства.
- Выберите и используйте оригинальный зарядный кабель вашего цифрового устройства.
- Регулярно заряжайте ваше зарядное устройство, чтобы увеличить его срок службы.
- ОСТОРОЖНО! Риск пожара и ожогов. Запрещается вскрывать, раздвигать, нагревать или поджигать.
- Запрещается использовать зарядное устройство для утилизации, промоющее в воде.
- Обратитесь в специализированную компанию для утилизации.
- Держите устройство вдали от огня, вод и источников тепла.
- Это устройство не является игрушкой. Храните его в недоступном для детей месте. Дети не должны играть с прибором.
- Если на устройстве есть очевидные следы деформации, утечки или повреждения, немедленно прекратите его использование и обратитесь в специализированную компанию для утилизации.
- Это устройство не содержит никаких обслуживаемых пользователем деталей, а аккумулятор не является сменным.
- Помещение аккумулятора в огонь или нагревательную печь, а также его механическое скатие или резание могут привести к взрыву.
- Помещение аккумулятора в среду с чрезвычайно высокими температурами или низким давлением воздуха может привести к взрыву либо утечке горючих жидкостей или газов.

繁體中文

- 因行動電源轉換效率緣故，實際容量小於額定電池容量。
- 依照本使用手冊的操作說明使用本產品。使用不當會造成本產品損壞或可能危害人身與財物安全。
- 檢查並確定數位裝置的充電電壓與行動電源的輸出電壓一致。
- 運用數位裝置的原廠充電器。
- 定期解行動電源充電才能延長使用壽命。
- 小心：失火與燃燒的風險。請勿打開、壓碎、加熱或焚化。
- 請勿使用已被浸入水中的行動電源。請連搭電池回收公司清運。
- 保持本產品遠離水、火和熱源。
- 本產品並非玩具，請放到孩童摸不到的地方。孩童不應把玩電路用品。
- 如果本產品已有明顯變形、外漏或損壞情況，請立即停止使用並連搭回收公司清運。
- 本產品不含任何使用者可維修零件，且電池不可更換。
- 將電池放入火裡或加熱爐，或以機械擠壓或切割方式處理電池可能引發爆炸。
- 將電池放在溫度極高或氣壓極低的環境可能導致爆炸或易燃液體或氣體外洩。

简体中文

- 由于充电宝的能量转换效率，实际容量会小于额定电池容量。
- 按照本用户手册中的操作说明使用本产品。使用不当可能会损坏本产品或危及人身和财产安全。
- 检查设备的充电电压，确保它与充电宝的输出电压一致。
- 选择并使用设备的原装充电线。

- 请定期为充电宝充电，以延长其使用寿命。
- 注意：火灾和烧伤风险。请勿打开、挤压、加热或焚燒。
- 請勿使用浸過水的充電寶。聯系電池回收公司進行處置。
- 將產品遠離水、火和熱源。
- 本產品不是玩具，請將其放在兒童接觸不到的地方。兒童不得玩弄本設備。
- 如果本產品出現明顯變形、漏漏或損壞，請立即停止使用，并聯系回收公司進行處置。
- 本產品不包含任何可以由用戶維修的部件，電池不可更換。
- 將電池放入火中或加熱爐中，或通過機械擠壓或切割來處理電池可能會引起爆炸。
- 將電池置于極高溫或低氣壓環境中可能會導致易燃液體或氣體爆炸或泄漏。

日本語

- モバイルバッテリーの変換効率により、実際の容量は定格バッテリー容量未満となります。
- 本製品は、このユーザーマニュアルに記載されている操作手順に従って使用してください。不適切な使用は、本製品が損傷したり、人のまたは物的な危険をもたらしたりする可能性があります。
- 十分チェックし、必ずデジタルデバイスの充電電圧がモバイルバッテリーの電圧出力と一致するようにしてください。
- デジタルデバイスの購入時の充電ケーブルを選択して使用してください。前年数年を伸ばすために、モバイルバッテリーを定期的に充電してください。
- 注意：火災や火傷の危険性があります。開いたり、押しつぶしたり、熱を加えたり、焼却したりしないでください。
- 水に浸した状態でモバイルバッテリーを使用しないでください。廃棄の際はバッテリーのリサイクル会社に連絡してください。
- 本製品是水、火、および熱源から遠ざけてください。
- 本製品は玩具ではありません。お子様の手の届かない場所に保管してください。お子様が本機器で遊ぶようにしないでください。
- 本製品は「劣化変形、漏れ、損傷などが見受けられる場合は、すぐに使用を停止して、廃棄できるようにリサイクル会社と連絡してください。
- 本製品にはユーザーが保守できる部品は含まれていません。また、バッテリーの交換はできません。
- バッテリーを火または加熱オーブの中に置いたり、機械的な圧搾または切断手段で扱ったりすると、爆発を起こす可能性があります。バッテリーを極度の高温または低空気圧を伴う環境に置くと、爆発を起こしたり、可燃性の液体やガスの漏れを招く可能性があります。

한국어

- 파워뱅크 변환의 효율성으로 인해 실제 용량은 정격 배터리 용량보다 적습니다.
- 이 사용 설명서의 작동 지침에 따라 제품을 사용하십시오. 부적절한 사용은 제품을 손상시키거나 인명 및 재산 손실에 위험을 초래할 수 있습니다.
- 디지털 기기의 충전 전압이 파워뱅크의 전압 출력과 일치하지는 확인하십시오.
- 디지털 기기의 원래 충전 케이블을 선택하여 사용하십시오.
- 파워뱅크의 수명을 연장하려면 정기적으로 충전하십시오.
- 주의: 화재 및 화상의 위험 열거나 오븐거나 가열하거나 소각하지 마십시오.
- 물에 담근 파워뱅크를 사용하지 마십시오. 폐기 시 배터리 재활용 회사에 문의하십시오.
- 제품을 물, 화재판 또는 열원 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품은 장난감이 아니므로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 어린이가 기기를 가지고 놀아서는 안 됩니다.
- 이 제품에 명백한 변형, 누출 또는 손상이 있는 경우 즉시 사용을 중단하고 폐기 시 재활용 회사에 문의하십시오.
- 이 제품에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없으며 배터리는 교체할 수 없습니다.
- 배터리를 물이나 가열 오븐에 넣거나 기계적으로 눌러 압착하거나 절단하는 경우 폭발할 수 있습니다.
- 배터리를 극도로 높은 온도 또는 낮은 기압의 환경에 두면 폭발하거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

قېبرلي

- نظرًا لكفاءة تحويل باور بنك، فإن السعة الفعلية أقل من سعة البطارية المصنفة.
- استخدم المنتج تعليمات تشغيل في دليل المستخدم هذا. قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى تلف المنتج أو قد يعرض الأشخاص والممتلكات للخطر.
- افحص وتأكد من أن جهد شحن جهازك الرقمي متوافق مع خرج جهد باور بنك الخاص بك.
- اختر كابل الشحن الأصلي لجهازك الرقمي واستخدمه.
- يرجى إعادة شحن باور بنك بانتظام لإطالة عمره الافتراضي.
- تنبيه: خطر اشتعال البتران والحرائق. لا تفحص أو تسخنة أو تسخنه أو تحرقه.
- لا تستخدم باور بنك المنقوع في الماء. اتصل بشركة إعادة تدوير البلاستيك لتخلص منه.
- احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الماء أو مصادر الحرارة أو النار.
- هذا المنتج ليس لعبة. يرجى إعادة عن متناول الأطفال. لا يجوز لأطفال اللعب بالجهاز.
- في حالة وجود تشوه أو تسرب أو تلف واضح في هذا المنتج، توقف عن استخدامه على الفور، واتصل بشركة إعادة التدوير للتخلص منه.
- لا يخونى هذا المنتج على أي أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها ولا يمكن استبدال البطارية.
- قد يؤدي وضع البطارية في النار أو فرن التسخين، أو معاملة البطارية بالضغط الميكانيكي أو القطع إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل.
- قد يؤدي وضع البطارية في بيئة ذات درجات حرارة مرتفعة للغاية أو ضغط هواء منخفض إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غازات قابلة للاشتعال.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction

IC STATEMENT

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's (license-exempt RSSIS). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

*1. L'ensemble/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Le dispositif a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. Le dispositif peut être utilisé en conditions d'exposition portable sans restriction.

CAN ICES-3 (B)NIM-3(B)

DISPOSAL

English: For information on the disposal of electrical and electronic equipment, please visit the following website:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Deutsch: Hiermit erklärt EcoFlow Inc., dass EcoFlow PowerInsight mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgenden Internetadressen:

<https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance>

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Français: Par la présente, EcoFlow Inc. déclare qu'EcoFlow PowerInsight est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur les liens suivants :

[EU: <https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Italiano: Con il presente, EcoFlow Inc. dichiara che EcoFlow PowerInsight è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi:

[EU: <https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Español: Por la presente, EcoFlow Inc. declara que EcoFlow PowerInsight cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en las siguientes direcciones de Internet:

[EU: <https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Nederlands: Hierbij verklaart EcoFlow Inc. dat de EcoFlow PowerInsight voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetadressen:

[EU: <https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Русский: Настоящим EcoFlow Inc. заявляет, что EcoFlow PowerInsight соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующим адресам в Интернете:

[EU: <https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://eu.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)



English: This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.

For information on the disposal of electrical and electronic equipment, please visit the following website:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Deutsch: Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausabfall entsorgt werden sollte. Recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern und gleichzeitig die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr gebrauchtes Produkt an eine geeignete Sammelstelle oder kontaktieren Sie den Händler, wo Sie das Produkt erworben haben. Ihr Händler wird das gebrauchte Produkt annehmen und an eine umweltgerechte Recycling-Einrichtung weiterleiten.

Informationen zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte finden Sie auf der folgenden Website:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Français: Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'UE. Recyclez ce produit de façon correcte pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine en l'apportant à un centre de recyclage afin de valoriser ses matières premières. Veuillez rapporter votre produit usagé à un centre de collecte approprié ou contactez le distributeur qui vous a vendu ce produit. Votre revendeur reprendra vos produits hors d'usage et les retournera à un centre de recyclage écologique.

Pour des informations sur l'élimination des équipements électriques et électroniques, veuillez consulter le site Web suivant:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Italiano: Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici nelle nazioni dell'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute da apparecchi e dispositivi smaltiti in modo non corretto, icciare il dispositivo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il dispositivo, utilizzare i sistemi di raccolta e smaltimento o contattare il rivenditore autorizzato presso il quale il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato accetterà i prodotti usati e provvederà al loro riciclaggio adeguato in maniera ecocompatibile.

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, visitare il seguente sito Web:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Español: Esta marca indica que este producto no debe ser eliminado en la basura del hogar en la Unión Europea. Debe reciclar este producto adecuadamente para evitar posibles daños al medio ambiente o riesgos para la salud humana a través de la eliminación no controlada y para promover la reutilización de recursos materiales. Debe devolver su producto usado en un punto adecuado de recogida o contactar al vendedor donde compró este producto. El vendedor debe aceptar productos usados y devolverlos en una planta de reciclaje adecuada al medio ambiente.

Para obtener información sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos, visite el siguiente sitio web:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Nederlands: Deze aanduiding geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Recycle dit product op een correcte manier om mogelijke schade aan het milieu of gezondheidsrisico's door middel van ongecontroleerd storten te voorkomen en om het duurzaam gebruik van grondstoffen te promoten. Breng uw gebruikt product naar een verzamelpunt of neem contact op met de handelaar waar u dit product hebt gekocht. Uw handelaar aanvaardt gebruikte producten en brengt deze terug naar een milieuvriendelijke recyclefaciliteit.

Ga voor informatie over het afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur naar de volgende website:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>

Русский: Эта маркировка указывает нато, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами в пределах ЕС. Утилизируйте этот продукт должным образом, чтобы предотвратить возможный ущерб окружающей среде или риск для здоровья человека из-за неконтролируемой утилизации отходов, а также для обеспечения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.

Пожалуйста, верните использованный продукт в соответствующий пункт сбора или свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели этот продукт. Ваш продавец примет использованные продукты и вернет их на экологически безопасное предприятие по переработке. Русский - (RU) Использование батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором, так как они могут содержать токсичные элементы и тяжелые металлы, которые могут нанесятвред окружающей средеи здоровьючеловека. Верните разряженныебатареи в соответствующийцентр переработки.

Информацию об утилизации электрического и электронного оборудования можно найти на следующем веб-сайте:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>



QUICK START GUIDE

V1.1

English: Hereby, EcoFlow Inc. declares that the radio equipment type RAPID Magnetic Power Bank is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

[EU: <https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Deutsch: Hiermit erklärt EcoFlow Inc., dass RAPID Magnetische Powerbank mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgenden Internetadressen:

[EU: <https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Français: Par la présente, EcoFlow Inc. déclare qu'Banque d'énergie magnétique RAPIDest conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur les liens suivants :

[EU: <https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance)

[DE: <https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/de/eu-compliance)

[FR: <https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance)

[UK: <https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance>](https://www.ecoflow.com/uk/eu-compliance)

Italiano: Con il presente, EcoFlow Inc. dichiara che Banca di energia magnetica RAPID è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi:

[EU: \[https://www.ecoflow.com/eu/eu-com\]\(https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance\)](https://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance)